



Ontario Civilian Police Commission

• ANNUAL REPORT 2012 •

Serving the Ontario public for 50 years.

Ontario Civilian Police Commission

Ontario Civilian Police Commission
Suite 605, 250 Dundas Street West
Toronto, Ontario
M7A 2T3

Telephone	(416) 314-3004
TTY	(416) 325-9079
Fax	(416) 314-0198
Website	www.ocpc.ca

For complaints by members of the public related to events occurring prior to October 19, 2009:

Public complaints fax line	(416) 314-2036
Toll free phone	(888) 515-5005
Toll free fax	(888) 311-7555

For an accessible version of this document in English and French, please view our website at www.ocpc.ca to download your copy.

ISSN 1927-3576 Ontario Civilian Police Commission 2012 Annual Report (PDF)
ISBN 978-1-4606-2035-9 Ontario Civilian Police Commission 2012 Annual Report (PDF)

© The Queen's Printer of Ontario. Not to be reproduced in any manner in whole or in part without written permission of the Ontario Civilian Police Commission, Suite 605, 250 Dundas West Toronto, Ontario, Canada M7A 2T3.

Table of Contents

Letter to the Minister	4
Chair's Message	5
Mandate, Mission Statement and Values	7
Role of the Commission	8
Commission: The Organization	10
Organizational Chart	11
Members of the Commission	12
Commission Budget	15
Outreach	16
Inquiries, Investigations and Fact-Finding Reviews	17
Section 78 Internal Complaints	19
Section 116 Status Hearings	20
Section 39 Budget Hearings	21
Police Service Restructuring	22
Disciplinary Appeals Process	23
Summary of Disciplinary Appeal Decisions	24
Commission Hearing Activity	27
Civil Actions and Applications for Judicial Reviews	29
First Nations Policing	30

**Ontario Civilian Police
Commission**

Suite 605, 250 Dundas Street West
Toronto ON M7A 2T3
Tel.: 416 314-3004
Fax: 416 314-0198

**Commission civile de
l'Ontario sur la Police**

Bureau 605, 250, rue Dundas ouest
Toronto ON M7A 2T3
Tél. : 416 314-3004
Téléc. : 416 314-0198



The Honourable Madeleine Meilleur
Minister of Community Safety and Correctional Services
18th Floor, 25 Grosvenor Street
Toronto, Ontario
M7A 1Y6

Dear Minister:

I am pleased to forward you the 2012 Annual Report for the Ontario Civilian Police Commission pursuant to our Memorandum of Understanding. The foregoing reflects the Commission's activities for the calendar year ending December 31, 2012.

Please note, the Commission's Annual Reports can be found on our website at www.ocpc.ca in English and French, as well as in an Accessible format in both official languages.

Yours truly,

David C. Gavsie, Chair

Chair's Message



The year 2012 marked a special milestone for the Commission as we celebrated our 50th anniversary. Since our creation in 1962, the Commission has issued nearly 1,000 decisions on policing matters in Ontario. Under the *Police Services Act*, the Commission has general oversight responsibilities to ensure that adequate and effective police services are provided to Ontarians. Further, the Commission has general oversight, in addition to police officers, with respect to police services boards and their members, municipal chiefs of police, auxiliary

members of a police force, special constables, and municipal law enforcement officers.

We are particularly proud that in 2012, our website – www.ocpc.ca – was upgraded, primarily in response to feedback received from stakeholders. It now has a cleaner, more modern look, and is user friendly. Ontarians are now able to search Commission decisions by date, by name, by section of the *Police Services Act*, and by all decisions under a specific section of the *Act*.

In 2012, the number of cases heard, decisions rendered and investigations undertaken all increased. The latter reflects the Commission's new proactive stance. The trend for increased investigation will continue in 2013 with the Commission engaging stakeholders before finalizing its policy on when to implement our responsibility under section 78 of the *Police Services Act*.

To ensure understanding of the *Police Services Act* as well as the Commission's mandate and its many roles under the *Act*, Commission staff and I conducted 12 presentations in 2012 for stakeholders such as the Ontario Association of Chiefs of Police, the Ontario Association of Police Service Boards, the Ontario Police College, and others.

The Commission recognizes that it is one of three independent civilian police oversight agencies in Ontario together with the Special Investigations Unit and the Office of the Independent Review Director. Collectively, we work towards building and maintaining the trust of Ontarians in the civilian police oversight system.

I would like to thank Justice Dave Edwards, our Vice-Chair, and long-standing Member Noëlle Caloren for their outstanding service to the Commission. They concluded their formal terms as Members in December and September 2012. We wish them the very best in their future endeavours. In 2012, we were pleased to welcome new Members Jacqueline Castel and Jeffrey King.

In closing, I would like to acknowledge the hard and dedicated work of our staff. I would also like to thank our Members, all of whom are part-time, in ensuring that the work of the Commission is carried out in a fair, reasonable, accountable and timely manner.

Yours truly,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "D. C. Gavsie".

David C. Gavsie, Chair

Mandate

The Commission's legislative authority is set out in the *Police Services Act*, R.S.O. 1990, c. P.15, as amended (the "Act") and the *Interprovincial Policing Act*, R.S.O. 2009, c. 30.

Mission Statement

The Ontario Civilian Police Commission (the "Commission") is an independent oversight agency committed to serving the public by ensuring that adequate and effective policing services are provided to the community in a fair and accountable manner.

Commission Values

Fairness – The provision of service and performance of statutory functions in an impartial, lawful, unbiased and just manner.

Accessibility – The ability to provide information and services that are simple and easy to use.

Timeliness – The performance of tasks within established time frames based on reasonable expectations.

Quality and Consistency – The production of accurate, relevant, dependable, understandable and predictable information and results, with no errors in law or fact.

Transparency – The use of policies and procedures that are clear and understandable to everyone involved.

Expertise – The possession and use of the skill, knowledge and technical competence required to discharge all statutory responsibilities and maintain public confidence.

Optimum Cost – The provision of services at a cost that is based on best practices and is cost effective for everyone involved.

Courtesy – The demonstration of respect to everyone who works in and/or comes into contact with the agency.

Role of the Commission

Mandate

The Commission is an independent oversight agency at arm's length from the Ministry of Community Safety and Correctional Services. The Commission reports to the Minister.

The Commission is responsible for ensuring that adequate and effective police services are provided throughout Ontario. Its oversight powers are an important element of the civilian governance structure set out in the *Act*. To ensure compliance with the *Act*, the Commission has the authority to investigate policing-related matters, hold different types of hearings and make recommendations with regard to the delivery of police services in a community.

Police services and police services boards are ultimately accountable to the public through the Commission.

A. Appeals

The Commission hears appeals of decisions at police disciplinary hearings concerning complaints about police conduct made by members of the public or initiated by chiefs of police. The hearings are initiated by a chief of police and are presided over by a hearing officer who is a police officer, a former police officer, a judge or a former judge.

A public complainant (where the officer is acquitted) and a police officer each have the right of appeal to the Commission in writing within 30 days of receiving notice of the decision at a disciplinary hearing. If a public complainant wishes to appeal penalty alone, they must first obtain leave to appeal. After hearing the appeal, the Commission may:

- confirm, vary or revoke the decision of the hearing officer;
- substitute its own decision; or
- where the complaint is related to events occurring after October 19, 2009, it may also order a new hearing.

In fulfilling its appellate role, the Commission ensures that the decision of the hearing officer is based on facts established by the evidence at the hearing, and reflects the proper application of the law.

B. Investigations and Inquiries

The Commission may investigate and inquire into the administration of a municipal police service, the manner in which policing services are being provided, and the policing needs of a municipality. The Commission may be directed by the Lieutenant Governor in Council to hold an inquiry into any matter relating to crime or law enforcement. As well, the Commission may independently investigate and inquire into the conduct or work performance of police officers, chiefs of police, members of local police services boards, auxiliary members of a police service, special constables, and municipal law enforcement officers.

C. Hearings

As a quasi-judicial body, the Commission has specific authority to hold different types of first instance hearings to ensure compliance with the *Act*. The Commission:

- decides disputes between local police services boards and municipal councils about annual police budgets;
- approves the restructuring or disbandment of municipal police services where an employee termination is involved;
- determines whether or not a disabled member of a police service has been accommodated;
- adjudicates disputes about membership in municipal police bargaining units; and
- determines whether or not prescribed standards of police services are being met.

D. Approvals

The Commission approves the appointment of First Nations Constables to perform specified duties in designated geographical areas.

E. Public Complaints

The Commission has responsibility for overseeing public complaints about police conduct, policies and services provided by a police service where the complaints are related to events which occurred prior to October 19, 2009. The Commission continues to complete outstanding public complaint review files.

The process for dealing with such matters is as follows. Members of the public, who are not satisfied with a local police decision about their complaints, may ask the Commission to review the matter.

When conducting a review, the Commission receives the complaint file from the police service as well as submissions from the complainant. A Commission case manager will analyze the file and prepare a case summary to present to a review panel of Commission members.

The panel may:

- confirm the decision of the Chief of Police / OPP Commissioner;
- refer the matter back to the police service involved or another police service for further investigation;
- find misconduct of a less serious nature; or
- order a disciplinary hearing.

Commission: The Organization

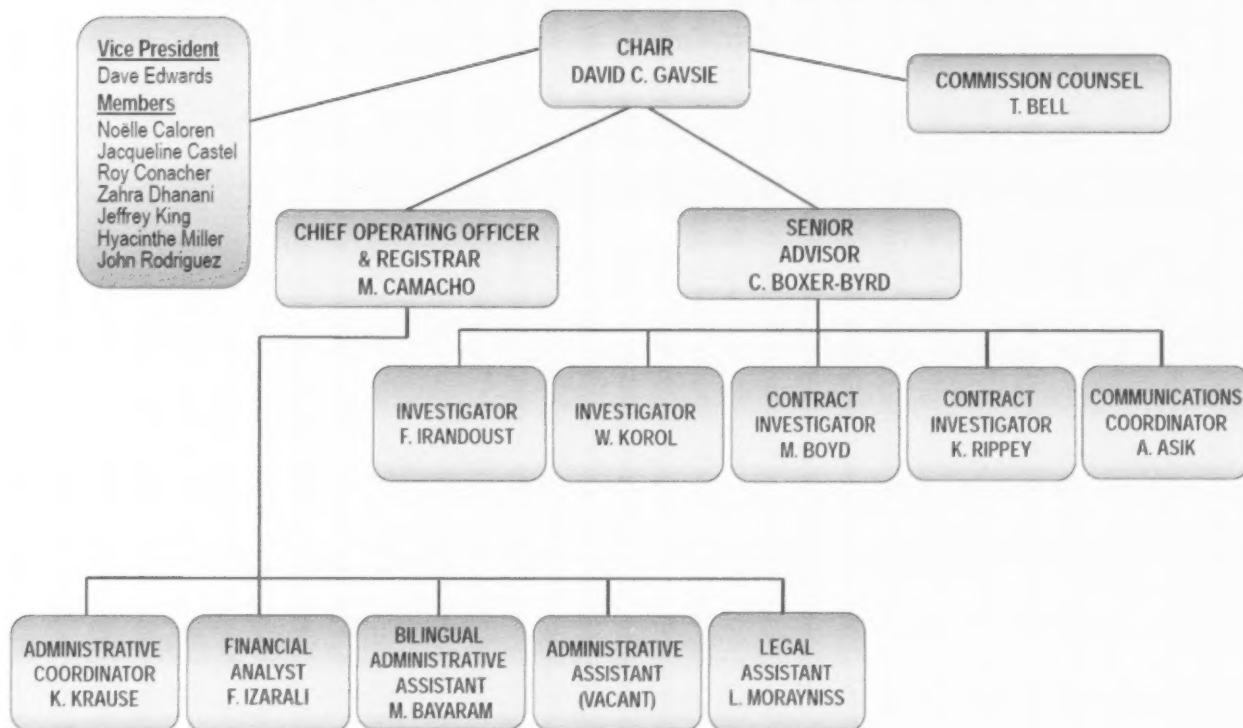
The Commission is made up of a full-time Chair, a part-time Vice-Chair and seven part-time members.

Members are appointed by Order-in-Council for terms of 2, 3 and 5 years but not to exceed 10 years in total. Members represent a diverse cross-section of professions and communities in Ontario. They have extensive backgrounds in law, education, community advocacy, human rights, corrections, victims' rights, politics, and criminal and Aboriginal justice. Members are supported in their role by advisory, legal, investigative, communications, and administrative Commission staff.

In addition to attending regular monthly meetings at the Commission's Toronto office, Members sit on panels to conduct appeals, first instance hearings and public meetings.

Organizational Chart 2012

ONTARIO CIVILIAN POLICE COMMISSION



Members of the Commission

David C. Gavsie – Chair (Full-time)

David Gavsie practiced corporate/commercial law for more than thirty years in both Ottawa and Toronto with the law firms of Gowling and Henderson and Ogilvy Renault prior to his retirement from the practice of law. In November 2005 he was appointed Chair of the Alcohol and Gaming Commission of Ontario where he served until February 2011 when he became Chair of the Ontario Civilian Police Commission. He has been Chair of the Greater Toronto Marketing Alliance, the Ontario Chamber of Commerce, the Ottawa International Airport Authority, the Institute of Corporate Directors Corporate Governance College, and has served and continues to serve on boards and committees of a number of other corporations. He is also a director of the Canadian Association for Civilian Oversight of Law Enforcement (CACOLE) as well as a member of the selection committee for the Ontario Medal for Firefighters and Police Bravery. David enjoys playing tennis and boating (power).

Dave Edwards – Member (Part-time; not a formal Member as of Dec. 14, 2012)

Dave Edwards has been a partner in a Niagara Region law firm since 1978 practicing primarily in the areas of corporate and commercial law. During his professional career, he served on a number of community organizations and held a number of positions including: Chair of the Board of Trustees of Brock University, President of the United Way of his Municipality and District, Member of the Niagara District Airport Commission, and a Member of the Boards of Directors of The Alzheimer Society of Niagara and the Rotary Club.

Noëlle Caloren – Member (Part-time; not a formal Member as of Sept. 16, 2012)

Noëlle Caloren is a lawyer who was called to the Ontario Bar in 1995. She practices law in a large national Canadian law firm. With a background in general litigation, Ms. Caloren has developed an expertise in employment and labour law, human rights and education law matters. Over the last six years, Ms. Caloren has taught Civil Procedure at the Bar Admission Course of the Law Society of Upper Canada. She is also a contributing author to a comprehensive employment law text *Employment Law – Solutions for the Canadian Workplace*. Ms. Caloren is fluently bilingual.

Jacqueline Castel – Member (Part-time)

Jacqueline Castel is a lawyer with experience in regulatory and adjudicative matters in Ontario. She was called to the Ontario Bar in 1993. Ms. Castel began her career with the Ontario government where she was involved in designing, setting up and administering the regulatory framework for casinos. She served as General Counsel and Corporate Secretary for Casino Niagara, and as Vice President of Legal and Administration for Casino Rama. Ms. Castel authored a textbook, *Gaming Control Law in Ontario* which she updates annually. Ms. Castel was a member of the Board of the Alcohol and Gaming Commission of Ontario from 2008 to 2011 and is currently a member of the License Appeal Tribunal.

Roy B. Conacher – Member (Part-time)

Roy B. Conacher is a senior partner with an eastern Ontario law firm. He was called to the Bar in 1971 and after practicing in Toronto for several years, moved to eastern Ontario. He has served on many boards and tribunals during his career including appointments as Co-Chair, Ontario Psychiatric Review Board; Regional Vice-Chair, Ontario Consent and Capacity Board; Independent Chairperson, *Federal Penitentiaries Act*; and Deputy Judge, (Small Claims Court). Mr. Conacher has also served as a municipal councillor; as Chair, Professional Division, Eastern Ontario United Way Campaign; and as a director of a local Rotary Club. His practice now concentrates primarily on real estate development, municipal law and administrative law.

Zahra Dhanani – Member (Part-time)

Zahra Dhanani is a lawyer, trainer, facilitator and independent consultant to the nonprofit sector. She studied at Osgoode Hall Law School where she received her LL.B. and earned her LL.M. in Alternative Dispute Resolution. With more than 20 years experience, Ms. Dhanani has extensive knowledge in the areas of nonprofit organizational development, social justice, diversity, gender violence and immigrant and refugee realities. Ms. Dhanani has served as an expert to service providers and community organizations providing plain language legal training on multiple areas of law. Ms. Dhanani completed her undergraduate degree at the University of Ottawa where she focused her studies on Women's Issues and Political Science.

Jeffrey King – Member (Part-time)

Jeffrey King was a senior partner in the Ottawa law firm of MacDonald Affleck and practiced law in the areas of estate law, real estate development, and administrative law. He was Amicus Curiae to the Federal Court of Canada for immigration matters. Mr. King was a member of City Council and hospital boards. He is presently Pastor of Our Lady of Fatima Parish. He holds an LL.B. from the University of Ottawa and a S.T.B. from the University of St. Thomas Aquinas, Faculty of Theology in Rome, Italy.

Hyacinthe Miller – Member (Part-time)

Following graduation from university, Ms. Miller worked in the private sector and for the federal and provincial governments in Ontario. She has also been active in various community agencies. During her career, Ms. Miller was a senior manager, a technology consultant and general advisor to federal and provincial government ministries and central agency officials, law enforcement agencies and civilian oversight organizations. Currently an organizational development consultant, Ms. Miller is also the former Executive Director of the Canadian Association for Civilian Oversight of Law Enforcement. She is active in various community agencies and is a published author.

John R. Rodriguez – Member (Part-time)

John Rodriguez began his extensive career as a teacher in southern Ontario, later becoming principal of a northern Ontario elementary school. He was elected president of the Ontario English Catholic Teachers' Association where he promoted greater cooperation between teachers and organized labour. In 1972, he began his 18-year service as a Member of Parliament. In 2006, he was elected mayor of a major Ontario city for four years. He has served on numerous boards including the Canadian Mental Association, the Heart and Stroke Association, the Child and Family Centre, and is presently a board member of the Sudbury Symphony Orchestra. Mr. Rodriguez holds a Bachelor of Arts degree from Laurentian University majoring in English and Spanish Literature.

Commission Budget

The annual budget allocated to the Commission for the 2012 calendar year was \$1,678,400.00.

The following is a breakdown of the budget:

ITEM	ALLOCATION (\$000)
Salaries & Wages	1,457.70
Employee Benefits	151.90
Transportation & Communications	37.80
Services	20.80
Supplies & Equipment	9.20
Subtotal	1,677.40
Statutory Appropriations	1.00
Total	1,678.40

Outreach

Each year, the Commission actively engages police officers and civilian staff of police services and police services boards in discussions. The ultimate goal is to ensure understanding of the Commission's mandate.

Staff lend their time and expertise to promote general awareness of legislative requirements and specific operational responsibilities. Opportunities for open dialogue – both formal and informal – include annual conferences and zone meetings with the Ontario Association of Chiefs of Police, the Ontario Association of Police Service Boards and the Police Association of Ontario, together with meetings with the Ministry as needed.

The Commission is regularly invited to participate in ongoing education and training programs. The Commission conducted the following outreach sessions in 2012:

- Ontario Police College, *Police Services Act* course
- Ontario Association of Chiefs of Police, Board of Directors
- Ontario Association of Chiefs of Police and Ontario Association of Police Service Boards Joint Meeting, Zone 4
- Ontario Provincial Police Detachment Commanders Conference
- Ontario Association of Police Service Boards, Board of Directors
- Ontario Association of Police Service Boards, Conference Panel
- Canadian Association for Civilian Oversight of Law Enforcement Conference
- Ontario Association of Chiefs of Police Annual General Meeting
- Nigerian Delegation's Study Mission to Canada
- Ontario Association of Police Service Boards Conference, Section 10 Boards
- Society of Ontario Adjudicators and Regulators Annual Conference
- Ontario Association of Police Service Boards Conference, Section 31 Boards

Inquiries, Investigations and Fact-Finding Reviews

Section 25 of the *Act* provides that the Commission may, on its own motion or at the request of the Solicitor General, the Independent Police Review Director, a municipal council or a board, investigate, inquire into and report on:

- the conduct or the performance of duties of a police officer, a municipal chief of police, an auxiliary member of a police force, a special constable, a municipal law enforcement officer or a member of a board;
- the performance of duties of an appointing official under the *Interprovincial Policing Act, 2009*;
- the administration of a municipal police force;
- the manner in which police services are provided for a municipality; and
- the police needs of a municipality.

Initiation of a section 25 inquiry is a serious, resource-intensive process with the potential for serious consequences for the member, chiefs of police and police services board involved. The consequences can include demotion, dismissal, suspension or revocation of an appointment.

In 2012, the Commission received 11 requests to invoke its powers under section 25. Of the eleven investigation requests, six alleged misconduct against a member(s) of a municipal police services board. Four requests made allegations against a member(s) of a police service. The remaining request raised issues of adequacy.

Significant time is spent gathering information and analyzing requests to ensure that sufficient information is placed before the Members so that they are able to make an informed decision about whether the request rises to the level of invoking section 25 of the *Act*. It may be determined that a request falls outside the jurisdiction of the Commission or is better dealt with under a different provision of the *Act* or, a different process altogether.

Matters under consideration and investigation are confidential and become public only if the Commission decides to proceed to a hearing. At that point, hearings are posted on our website and are open for the public to attend.

The Commission invoked its powers and conducted two section 25 (1) investigations which proceeded to one public hearing. Hearing dates are scheduled in 2013. Several other matters were investigated but did not proceed to a hearing.

The Commission also concluded three section 25 (1) investigations which were received in 2011, one of which proceeded to a public hearing. The decision for this matter was issued on August 21, 2012. The remaining two matters are scheduled to continue in 2013.

Finally, the Commission rendered two decisions in 2012 from matters commenced in 2011.

DATE OF DECISION	SUBJECT OF INVESTIGATION	RESULT
February 10, 2012	Donald MacNeil of the Barrie Police Services Board	Matter dismissed when Member's term expired and the Commission lost jurisdiction
August 21, 2012	Chief Brian T. Foley of the Stirling-Rawdon Police Service	Guilty of discreditable conduct; penalty of 3 days, being not less than 24 hours

Section 78 Internal Complaints

Section 78 of the *Police Services Act* provides the Commission with oversight of internally generated complaints made by a Chief of Police, under section 76, and a police services board, under section 77. It reads:

"The Commission may, in respect of a complaint made by a chief of police under section 76 or by a board under section 77, at any stage in the complaints process direct the chief of police or board, as the case may be, to deal with the complaint as it specifies or assign the review or investigation of the complaint or the conduct of a hearing in respect of the complaint to a police force other than the police force to which the complaint relates."

Section 78 does not expressly provide when the Commission's oversight power is engaged, or a process by which the power is to be exercised. The Commission has intervened on a number of internal matters however, at present, there is no formal mechanism to receive this information. Much of the information comes to the attention of the Commission from media reports.

As such, in 2012 the Commission spent significant time gathering and analyzing internal complaint statistics provided by Chiefs and boards across Ontario. The Commission requested the complaint statistics to assist in the development of a procedural policy. The Commission continues its work on this initiative and will embark on a consultative process in 2013.

Section 116 Status Hearings

Municipal police services in Ontario are composed of “members” who are appointed by local police services boards. Section 2 of the *Act* defines “members” to include both police officers and civilian employees.

The *Act* permits members to form associations for the purposes of collective bargaining. Normally, there are two associations: one for officers and civilians, and another for senior officers. Under section 115 (2) of the *Act*, chiefs and deputy chiefs are excluded from this scheme.

From time to time, a dispute arises as to whether or not a particular member should be assigned to the local police association or to the senior officers association. Section 116 of the *Act* sets out a process to resolve such disagreements.

- (1) If there is a dispute as to whether a person is a member of a police force or a senior officer, any affected person may apply to the Commission to hold a hearing and decide the matter.
- (2) The Commission’s decision is final.

There were no section 116 status matters before the Commission during 2012.

The full text of previous section 116 status decisions can be found on the Commission’s web site at www.ocpc.ca.

Section 39 Budget Hearings

Police services boards are required to submit their aggregate operating and capital estimates annually to municipal council that show, separately, the amounts that will be required to maintain the municipal police force and provide it with the equipment and facilities that it needs to operate, as well as the amount of money required to pay the expenses of the board's operation other than the remuneration of board members.

Upon a review of the aggregate estimates, it is the municipal council's responsibility to establish an overall budget for the board.

Section 39 (5) of the Act states:

"If the board is not satisfied that the budget established for it by the council is sufficient to maintain an adequate number of police officers or other employees of the police force or to provide the police force with adequate equipment or facilities, the board may request that the Commission determine the question and the Commission, shall, after a hearing, do so."

There were no section 39 budget matters before the Commission during 2012.

The full text of previous section 39 budget decisions can be found on the Commission's website at www.ocpc.ca.

Police Service Restructuring

Section 40 of the *Act* allows police services boards to terminate the employment of a member of a police force for the purpose of abolishing the force or reducing its size if the Commission consents and if the abolition does not contravene the *Act*.

When a municipality requests the approval of the Commission for the disbandment or downsizing of their police service, they must supply the Commission with a copy of a resolution passed by municipal council. The Commission requests a copy of the proposal for the provision of alternative policing services and also ascertains whether severance arrangements have been made with those members whose employment will be terminated if the proposal is accepted.

It is not the Commission's function to judge whether or not what is being proposed is economical or superior to what may already be in place or any other alternative. The Commission's focus is to determine whether the proposed arrangements meet the requirements of the *Act*. It is not the function of the Commission to determine what constitutes appropriate severance arrangements. That is a matter for bargaining between the parties and, in the absence of agreement, for arbitration under the *Act*.

A public meeting is held to hear presentations and receive submissions about the proposal to reduce or disband a municipal police service. Following the completion of the meeting, the Commission considers all of the information provided and renders a written decision.

During 2012, the Commission held three public meetings regarding section 40 matters. The Services involved were Hanover, Pembroke and Perth. The Hanover and Pembroke Police Services respectively made applications for consent to reduce the size of their police service, while Perth requested consent to disband their municipal police service. The Commission approved all three applications.

The official text of these decisions as well as previous restructuring decisions can be found on the Commission's website at www.ocpc.ca.

Disciplinary Appeals Process



Summary of Disciplinary Appeal Decisions

In previous years, the Commission included all of its decisions in the Annual Report. However, the official text of all Commission decisions can now be found online at www.ocpc.ca.

During 2012, the Commission rendered decisions in 15 disciplinary appeal cases and on three disciplinary motions.

The following chart identifies the appellant, respondent, police service, date and outcome of the decision.

DATE OF DECISION	COMPLAINANT AND POLICE SERVICE	RESULT
January 30, 2012	Constable Thomas Brown and the Chatham-Kent Police Service	Appeal dismissed
February 13, 2012	Constable Jonathan James Leahy and the London Police Service	Appeal against finding dismissed; appeal against penalty withdrawn
March 22, 2012	Constable Scott Dwight Ogg and the London Police Service	Appeal dismissed
March 23, 2012	Constable Brian Dykman and the London Police Service	Appeal dismissed
March 23, 2012	Detective Constable Philip McRae and the Barrie Police Service	Appeal dismissed
April 3, 2012	Sergeant Peter Cox and the Ontario Provincial Police	Appeal granted; finding of discreditable conduct revoked and substituted with a finding of not guilty
May 23, 2012	Provincial Constable Terry Richardson and the Ontario Provincial Police	Motion granted; direct the OPP Commissioner to hold a hearing under section 76 (9) of the Act

DATE OF DECISION	COMPLAINANT AND POLICE SERVICE	RESULT
June 5, 2012	Jeffrey Green and Detective Wayne Lakey and the Toronto Police Service	Appeal dismissed
July 4, 2012	Constable Randy Johnson and the City of Kawartha Lakes Police Service	Motion granted; Commission lacks jurisdiction and appeal dismissed
July 9, 2012	Constable Desmond Bovell and the Toronto Police Service	Appeal dismissed
July 20, 2012	Provincial Constable L.J. Turgeon and the Ontario Provincial Police and G.C.	Appeal dismissed
August 3, 2012	Constable Timothy McPhee and the Brantford Police Service	Appeal dismissed
August 13, 2012	Provincial Sergeant S.C. (Scott) Burrows and the Ontario Provincial Police	Appeal dismissed
August 31, 2012	Constable Nicholas Phoenix and the London Police Service	Motion granted; time extension allowed
October 12, 2012	Pat Nisbett and Inspector Art Pluss, Sergeant Joseph Trudeau, Constable Darren Sirie, and Constable William Freeman of the Sault Ste. Marie Police Service and the OIPRD	Appeal granted; confirmed Hearing Officer's decision to dismiss all charges against Inspector Pluss and Sergeant Trudeau; revoked Hearing Officer's decision to dismiss charges against Constables Sirie and Freeman; matter returned to Hearing Officer to continue with hearing
December 3, 2012	Constable Jason Bennett and the Ottawa Police Service	Appeal granted; Hearing Officer's decision on penalty varied to forfeiture of three days or 24 hours

DATE OF DECISION	COMPLAINANT AND POLICE SERVICE	RESULT
December 12, 2012	Provincial Constable J.W. (Jeffrey) Mitchell and the Ontario Provincial Police	Appeal dismissed; Commission lost jurisdiction when Mr. Mitchell retired
December 14, 2012	Constable Harriet Johnston and the Toronto Police Service	Appeal dismissed

Commission Hearing Activity

In 2012, the Commission had:

- 20 hearings
- 3 public meetings
- 1 abandoned / withdrawn,
- 23 decisions released,
- 3 div court appeals / JR decisions released.

In 2011, the Commission had:

- 14 hearings,
- 2 abandoned / withdrawn,
- 16 decisions released,
- 3 div court appeals / JR decisions released.

In 2010, the Commission had:

- 10 hearings,
- 2 abandoned / withdrawn,
- 11 decisions released,
- 3 div court appeals / JR decisions released.

In 2009, the Commission had:

- 12 hearings,
- 1 abandoned / withdrawn,
- 19 decisions released,
- 4 div court appeals / JR decisions released.

In 2008, the Commission had:

- 15 hearings,
- 2 abandoned / withdrawn,
- 13 decisions released,
- 7 div court appeals / JR decisions released.

In 2007, the Commission had:

- 23 hearings,
- 6 abandoned / withdrawn,
- 23 decisions released,
- 3 div court appeals / JR decisions released.

In 2006, the Commission had:

- 29 hearings,
- 5 abandoned / withdrawn,
- 19 decisions released,
- 7 div court appeals / JR decisions released.

In 2005, the Commission had:

- 9 hearings,
- 5 abandoned / withdrawn,
- 5 decisions released,
- 18 div court appeals / JR decisions released.

Civil Actions and Applications for Judicial Reviews

The following is a list of Commission decisions that were subject to statutory appeals, judicial reviews and applications decided in 2012.

The decisions can be found at: www.canlii.org/en/index.html.

PARTIES	COURT	DATE	OUTCOME
Jason Thibault v. OCCPS, et al.	Divisional Court of Ontario	January 5, 2012	Application for judicial review dismissed
Jeffrey Gulick v. Ottawa Police Service	Divisional Court of Ontario	October 3, 2012	Application for judicial review dismissed
Donald Miller v. OCCPS, et al.	Superior Court of Ontario	July 27, 2012	Action for damages dismissed on motion

First Nations Policing

The *Constitution Act*, 1867 assigned responsibility for the administration of justice to the provinces. Constitutionally and legislatively, Ontario is responsible for the delivery of policing services in all parts of the province, including on First Nations reserves and territories.

In 1975, the Task Force on Policing led to the establishment of a tripartite arrangement for funding the Ontario First Nations Policing Agreement. The Ontario Provincial Police administer the program and provide support. There has been a gradual transfer of administrative responsibility from the OPP to First Nations governing authorities. Some of the functions, which previously had been the exclusive responsibility of the OPP, have become jointly administered while others have been assumed completely by First Nations.

Section 54 (1) of the *Act* states:

“With the Commission’s approval, the Commissioner may appoint a First Nations Constable to perform specific duties.”

Section 54 (2) of the *Act* states:

“If the specified duties of a First Nations Constable relate to a reserve as defined in the Indian Act (Canada), the appointment also requires the approval of the reserve’s governing authority or band council.”

First Nations Constables are responsible for enforcing provincial and federal laws and bylaws in First Nations territories.

In 2012, there were 633 First Nations Constables serving. During the year, the Commission approved 28 First Nations Constable appointments.



Commission civile de l'Ontario sur la police

• RAPPORT ANNUEL 2012 •

*Au service du public de l'Ontario
depuis 50 ans.*

Commission civile de l'Ontario sur la police

Commission civile de l'Ontario sur la police
Bureau 605, 250, rue Dundas Ouest
Toronto (Ontario)
M7A 2T3

Téléphone	416 314-3004
Téléimprimeur	416 325-9079
Télécopieur	416 314-0198
Site Web	www.ocpc.ca

Pour les plaintes des membres du public liées à des événements survenus avant le 19 octobre 2009 :

Télécopieur pour les plaintes du public	416 314-2036
Téléphone sans frais	1 888 515-5005
Télécopieur sans frais	1 888 311-7555

Pour une version accessible de ce document en anglais et en français, veuillez consulter notre site Web à www.ocpc.ca où vous pourrez en télécharger un exemplaire.

ISSN 1927-3576 Rapport annuel 2012 de la Commission civile de l'Ontario sur la police
(PDF)
ISBN 978-1-4606-2036-6 Rapport annuel 2012 de la Commission civile de l'Ontario sur la police
(PDF)

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario. Interdiction de reproduire de quelque façon que ce soit, en totalité ou en partie, sans l'autorisation écrite de la Commission civile de l'Ontario sur la police, 250, rue Dundas Ouest, 6^e étage, Toronto (Ontario), M7A 2T3.

Table des matières

Lettre à la ministre	4
Message du président.....	5
Mandat, énoncé de mission, valeurs de la Commission.....	7
Rôle de la Commission	8
Structure de la Commission.....	11
Organigramme.....	12
Membres de la Commission.....	13
Budget de la Commission.....	16
Sensibilisation.....	17
Investigations, enquêtes et examens des faits.....	18
Plaintes internes en vertu de l'article 78	20
Audiences concernant le statut en vertu de l'article 116.....	21
Audiences sur le budget en vertu de l'article 39.....	22
Restructuration des services policiers.....	23
Processus des appels en matière disciplinaire	24
Résumé des décisions rendues dans des appels en matière disciplinaire.....	25
Activités de la Commission liées aux audiences	28
Actions au civil et demandes de révision judiciaire	30
Services policiers des Premières Nations.....	31

**Commission civile de
l'Ontario sur la police**

Bureau 605, 250, rue Dundas Ouest
Toronto ON M7A 2T3
Tél.: 416 314-3004
Fax: 416 314-0198

**Commission civile de
l'Ontario sur la police**

Bureau 605, 250, rue Dundas ouest
Toronto (Ontario) M7A 2T3
Tél. : 416 314-3004
Téléc. : 416 314-0198



L'honorable Madeleine Meilleur
Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels
18^e étage, 25, rue Grosvenor
Toronto (Ontario)
M7A 1Y6

Madame la Ministre,

Conformément au protocole d'entente qui a été conclu avec votre ministère, j'ai le plaisir de vous transmettre le rapport annuel de la Commission civile de l'Ontario sur la police pour l'année 2012. Ce rapport reflète les activités de la Commission pour l'année civile qui a pris fin le 31 décembre 2012.

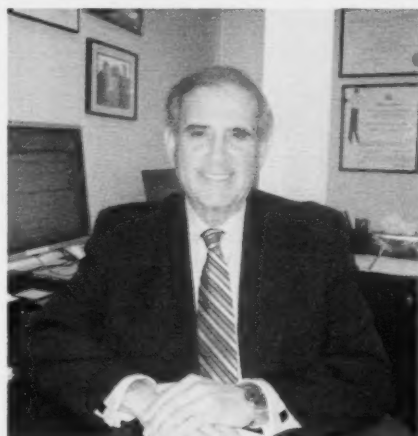
Veuillez noter que les rapports annuels de la Commission peuvent être consultés en ligne sur notre site www.ocpc.ca, en anglais et en français ainsi que dans un format accessible dans les deux langues officielles.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Le président de la Commission David C. Gavsie

A handwritten signature in cursive script, reading "D. C. Gavsie".

Message du président



L'année 2012 a marqué un jalon important pour la Commission avec la célébration de son 50^e anniversaire. Depuis sa création en 1962, la Commission a publié près de 1 000 décisions sur des questions concernant la police en Ontario. En vertu de la *Loi sur les services policiers*, la Commission a des responsabilités générales de surveillance afin de s'assurer que des services policiers adéquats et efficaces sont fournis aux Ontariennes et Ontariens. En outre, la Commission exerce une surveillance générale non seulement des agents de police, mais aussi

des commissions de services policiers et de leurs membres, des chefs de police municipaux, des membres auxiliaires des corps de police municipaux, des agents spéciaux et des agents municipaux d'exécution de la loi.

Nous sommes particulièrement fiers d'avoir mis à jour notre site Web - www.ocpc.ca - en 2012, en tenant compte des commentaires et suggestions des intervenants. Ce site est maintenant plus convivial et d'apparence plus nette et plus moderne. Les Ontariens et Ontariennes sont désormais en mesure de rechercher des décisions de la Commission par date, par nom et par section de la *Loi sur les services policiers* et peuvent également afficher toutes les décisions prises en vertu d'un article particulier de cette loi.

En 2012, les nombres d'affaires entendues, de décisions rendues et d'enquêtes menées ont tous augmenté. La hausse du nombre d'enquêtes reflète la nouvelle approche proactive de la Commission. Cette tendance à la hausse du nombre d'enquêtes se poursuivra en 2013 et la Commission consultera les intervenants avant de finaliser sa politique relative au moment opportun d'intervenir en vertu de l'article 78 de la *Loi sur les services policiers*.

Pour nous assurer que les intervenants comprennent bien la *Loi sur les services policiers* (la « Loi ») ainsi que le mandat et les nombreux rôles de la Commission en vertu de la *Loi*, le personnel de la Commission et moi-même avons effectué douze exposés en 2012 auprès de divers organismes, dont l'Association ontarienne des chefs de police, l'Ontario Association of Police Service Boards et le Collège de police de l'Ontario, entre autres.

La Commission reconnaît qu'elle fait partie d'un groupe de trois organismes indépendants de surveillance civile de la police en Ontario, les deux autres

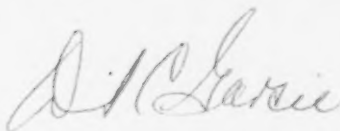
étant l'Unité des enquêtes spéciales et le Bureau du directeur indépendant de l'examen de la police. Ensemble, nous travaillons à gagner et maintenir la confiance de la population ontarienne dans le système de surveillance civile de la police.

Je tiens à remercier le juge Dave Edwards, notre vice-président, et Noëlle Caloren, une membre de longue date, pour leur travail exceptionnel au service de la Commission. Leur mandat officiel au sein de la Commission a pris fin respectivement en décembre et septembre 2012. Nous leur souhaitons le meilleur succès dans leurs projets pour l'avenir. En 2012, nous avons été heureux d'accueillir deux nouveaux membres, Jacqueline Castel et Jeffrey King.

Pour terminer, j'aimerais souligner le dur travail et le dévouement de notre personnel. Je tiens également à remercier nos membres, qui sont tous à temps partiel, de leurs efforts pour faire en sorte que les travaux de la Commission s'effectuent d'une manière juste, raisonnable, responsable et opportune.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Le président de la Commission

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'D. C. Gavsie'.

David C. Gavsie

Mandat

L'autorité législative de la Commission est établie en vertu de la *Loi sur les services policiers*, L.R.O. 1990, chap. P.15, telle que modifiée (*la « Loi »*) et de la *Loi sur les services policiers interprovinciaux*, L.R.O. 2009, chap. 30.

Énoncé de mission

La Commission civile de l'Ontario sur la police (la « Commission ») est un organisme de surveillance indépendant qui a pour mission de servir le public en s'assurant que des services policiers adéquats et efficaces sont fournis à la population, d'une manière équitable et responsable.

Valeurs de la Commission

Équité – La prestation de services et l'exercice des fonctions prévues par la loi de manière impartiale, légitime, objective et juste.

Accessibilité – La capacité de fournir des renseignements et des services simples et faciles à utiliser.

Pertinence – L'exécution des tâches dans les délais prescrits, avec des attentes raisonnables.

Qualité et cohérence – La production de renseignements et de résultats précis, pertinents, fiables et prévisibles, exempts d'erreurs de droit ou factuelles.

Transparence – L'utilisation de politiques et procédures claires et compréhensibles pour tous les intéressés.

Expertise – Posséder les compétences, les connaissances et le savoir-faire requis, et les utiliser afin de s'acquitter de toutes les responsabilités en vertu de la loi et de maintenir la confiance du public.

Coût optimal – La fourniture de services à un coût raisonnable pour tous les intéressés, basé sur les meilleures pratiques.

Courtoisie – Faire preuve de respect envers toute personne qui a affaire à l'organisme ou qui travaille pour celui-ci.

Rôle de la Commission

Mandat

La Commission est un organisme de surveillance indépendant du ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels; elle relève directement du ministre.

La Commission est chargée de veiller à ce que des services policiers adéquats et efficaces soient fournis partout en Ontario. Ses pouvoirs de surveillance constituent un élément important de la structure de gouvernance civile établie par la *Loi sur les services policiers* (la « Loi »). Afin d'assurer l'observation de la *Loi*, la Commission est autorisée à enquêter sur des questions en rapport avec les services policiers, à tenir différents genres d'audiences et à formuler des recommandations au sujet de la prestation des services policiers au sein d'une collectivité.

Les corps de police et les commissions de services policiers sont en fin de compte responsables devant le public par l'entremise de la Commission.

A. Appels

La Commission entend les appels de décisions rendues lors d'audiences disciplinaires de la police par suite de plaintes déposées par des membres du public au sujet de la conduite d'un agent de police ou à l'initiative de chefs de police. Ces audiences sont convoquées par un chef de police et sont présidées par un agent des audiences qui est un agent de police de grade élevé, un ancien cadre de la police, un juge en fonction, ou un ancien juge.

Le membre du public qui a déposé la plainte (dans le cas où l'agent de police a été acquitté) et l'agent de police qui fait l'objet de celle-ci ont tous deux le droit d'interjeter appel par écrit devant la Commission dans les 30 jours qui suivent la réception de l'avis de la décision prise lors de l'audience disciplinaire. Si un membre du public souhaite interjeter appel uniquement de la peine imposée, il doit au préalable obtenir l'autorisation d'interjeter appel. Après avoir entendu l'appel, la Commission peut, selon le cas :

- confirmer, modifier ou annuler la décision rendue par l'agent des audiences;
- y substituer sa propre décision;

- ordonner la tenue d'une nouvelle audience, si la plainte porte sur des événements qui se sont produits après le 19 octobre 2009.

Dans l'exercice de ses fonctions d'appel, la Commission s'assure que la décision de l'agent des audiences est fondée sur les faits établis d'après les éléments de preuve présentés à l'audience et qu'elle reflète une application correcte du droit.

B. Investigations et enquêtes

La Commission peut mener des investigations et des enquêtes sur l'administration d'un corps de police municipal, sur la manière dont les services policiers sont fournis et sur les besoins d'une municipalité en matière de services policiers. Le lieutenant-gouverneur en conseil peut ordonner à la Commission de mener une enquête sur toute question relative à la criminalité ou à l'exécution de la loi. De plus, la Commission peut, de sa propre initiative, enquêter sur la conduite ou le travail d'un agent de police, d'un chef de police, d'un membre d'une commission locale des services policiers, d'un membre auxiliaire d'un corps de police, d'un agent spécial et d'un agent municipal d'exécution de la loi.

C. Audiences

En sa qualité d'organisme quasi judiciaire, la Commission est expressément autorisée à enquêter et à tenir différents genres d'audiences en vue d'assurer l'observation de la *Loi sur les services policiers*. La Commission :

- tranche les différends entre les commissions locales de services policiers et les conseils municipaux en ce qui concerne les budgets annuels de la police;
- approuve la restructuration ou la dissolution des corps de police municipaux, lorsqu'elle met en jeu le licenciement d'un employé;
- détermine si des mesures d'adaptation adéquates ont été prises à l'égard d'un membre handicapé d'un corps de police;
- tranche les différends concernant l'appartenance à des unités de négociation de corps de police municipaux;
- détermine si les normes régissant les services policiers ont été respectées ou non.

D. Approbations

La Commission approuve la nomination des agents de police des Premières Nations pour exercer des fonctions précises dans des secteurs géographiques déterminés.

E. Plaintes du public

La Commission est chargée du traitement des plaintes déposées par des membres du public au sujet de la conduite d'un agent de police ou encore des politiques et services d'un corps de police, lorsque la plainte porte sur des événements survenus avant le 19 octobre 2009. La Commission poursuit le traitement des dossiers déjà ouverts de plaintes déposées par des membres du public.

Le traitement de ces plaintes se déroule comme décrit ci-après. Les membres du public qui ne sont pas satisfaits de la décision prise par la police au palier local à propos de leur plainte peuvent demander à la Commission d'examiner l'affaire.

Pour procéder à un examen, la Commission reçoit le dossier de plainte que lui transmet le corps de police ainsi que les observations du plaignant. Un responsable de la gestion des cas de la Commission analyse alors le dossier au complet et en prépare un résumé qui est présenté à un comité d'examen composé de membres de la Commission.

Le comité d'examen peut prendre l'une ou l'autre des décisions suivantes :

- confirmer la décision du chef de police ou du commissaire de la Police provinciale de l'Ontario, selon le cas;
- renvoyer l'affaire au corps de police concerné ou à un autre corps de police pour qu'une enquête plus approfondie soit tenue;
- conclure à une inconduite d'une nature moins grave;
- ordonner la tenue d'une audience disciplinaire.

Structure de la Commission

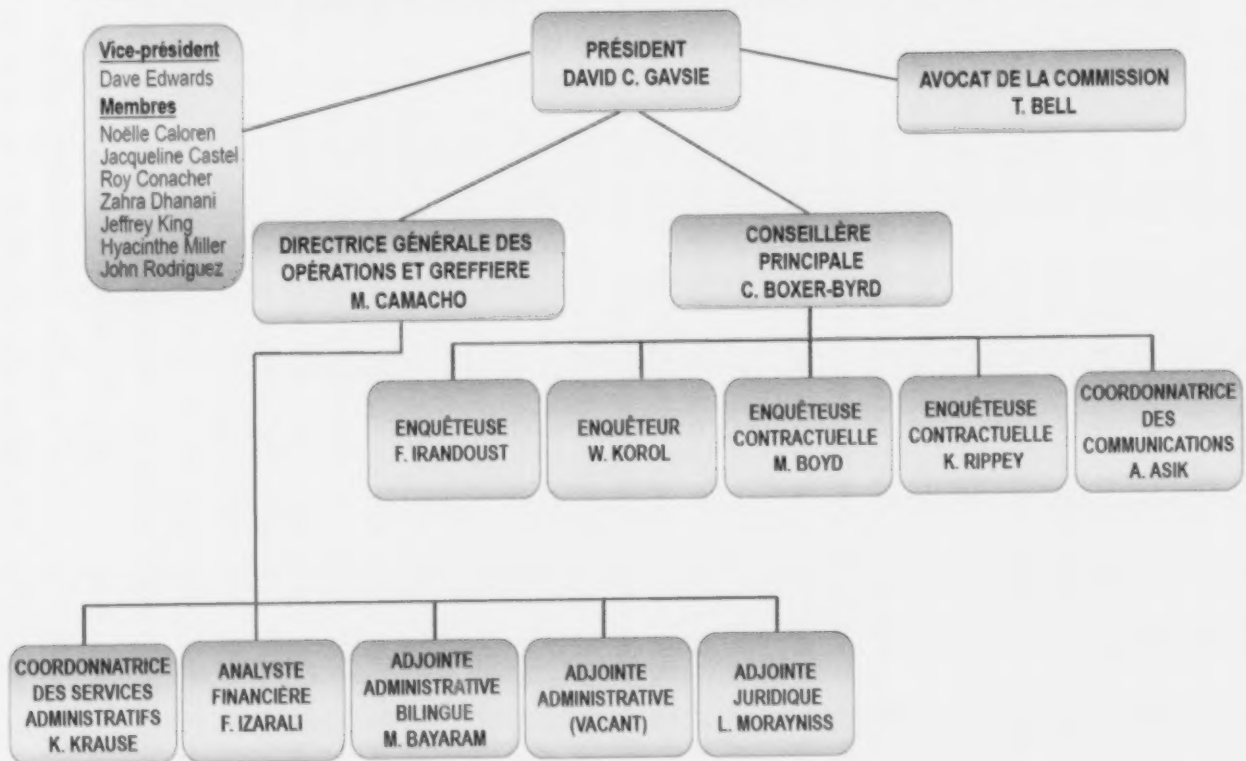
La Commission se compose d'un président à temps plein, d'un vice-président à temps partiel et de sept membres à temps partiel.

Les membres sont nommés par décret en conseil pour un mandat de 2, 3 et 5 ans, sans excéder 10 ans au total. Les membres représentent diverses professions et collectivités de l'Ontario. Ils ont d'excellents antécédents dans différents domaines, dont le droit, l'éducation, la défense des droits communautaires, les droits de la personne, les services correctionnels, les droits des victimes, la politique, le droit criminel et la justice autochtone. Le personnel de la Commission aide les membres dans l'exercice de leurs fonctions, en leur fournissant des conseils, notamment juridiques, ainsi que des services administratifs, de communications et d'enquête.

En plus d'assister aux réunions mensuelles régulières dans les bureaux de la Commission, à Toronto, et de participer à des réunions publiques, les membres de la Commission siègent à diverses audiences d'appels en matière disciplinaire et audiences de première instance.

Organigramme 2012

COMMISSION CIVILE DE L'ONTARIO SUR LA POLICE



Membres de la Commission

David C. Gavsie – Président (à temps plein)

David Gavsie a exercé dans le domaine du droit fiscal, commercial et des entreprises pendant plus de trente ans à Ottawa et à Toronto, au sein des cabinets d'avocats de Gowling and Henderson et d'Ogilvy Renault, avant de se retirer de sa profession d'avocat. En novembre 2005, il a été nommé président à temps plein de la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario, poste qu'il a occupé jusqu'en février 2011, date à laquelle il est devenu président de la Commission civile de l'Ontario sur la police. Il a également présidé un certain nombre d'organisations, dont la Greater Toronto Marketing Alliance, la Chambre de commerce de l'Ontario, l'Ottawa International Airport Authority et le collège de gouvernance de l'Institut des administrateurs de société. Il siège encore au conseil d'administration et à divers comités d'autres sociétés. Il est également membre du conseil d'administration de l'Association canadienne de surveillance civile du maintien de l'Ordre (ACSCMO) ainsi que du comité de sélection de la Médaille de bravoure des pompiers de l'Ontario et de la Médaille de bravoure des policiers de l'Ontario. David aime jouer au tennis et faire de la navigation de plaisance (motorisée).

Dave Edwards - Membre (à temps partiel; mandat officiel ayant pris fin le 14 décembre 2012)

Dave Edwards est associé d'un cabinet d'avocats de la région de Niagara depuis 1978, où il exerce principalement dans les domaines du droit des sociétés et du droit commercial. Tout au long de sa carrière professionnelle, il a contribué à un certain nombre d'organismes communautaires à divers titres, notamment : président du conseil d'administration de l'Université Brock, président de Centraide de sa municipalité et du district, membre de la Niagara District Airport Commission et membre des conseils d'administration de l'Alzheimer Society of Niagara et du Club Rotary.

Noëlle Caloren - Membre (à temps partiel; mandat officiel ayant pris fin le 16 septembre 2012)

Noëlle Caloren est avocate. Elle a été admise au Barreau de l'Ontario en 1995. Elle pratique le droit au sein d'un cabinet d'avocats canadien d'envergure nationale. Possédant une formation générale en litige, M^{me} Caloren s'est spécialisée en droit du travail et de l'emploi, en droits de la personne et en droit de l'éducation. Depuis sept ans, M^{me} Caloren enseigne la procédure civile dans le cadre du cours de formation professionnelle du Barreau du Haut-Canada. Elle est également auteure-collaboratrice d'un manuel détaillé sur le droit du travail intitulé *Employment Law – Solutions for the Canadian Workplace*. M^{me} Caloren est parfaitement bilingue.

Jacqueline Castel - Membre (à temps partiel)

Jacqueline Castel est avocate et possède de l'expérience en matière de réglementation et d'arbitrage en Ontario. Elle a été admise au Barreau de l'Ontario en 1993. M^{me} Castel a commencé sa carrière au gouvernement de l'Ontario où elle a participé à la conception, la mise en place et l'administration du cadre réglementaire pour les casinos. Elle a été conseillère juridique et secrétaire générale de Casino Niagara et vice-présidente des affaires juridiques et de l'administration de Casino Rama. M^{me} Castel est l'auteur d'un manuel, *Gaming Control Law in Ontario*, qu'elle met à jour tous les ans. M^{me} Castel a été membre de la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario de 2008 à 2011. Elle siège actuellement au Tribunal d'appel en matière de permis.

Roy B. Conacher – Membre (à temps partiel)

Roy B. Conacher est associé principal dans un cabinet d'avocats de l'Est de l'Ontario. Il a été admis au Barreau en 1971. Après plusieurs années d'exercice à Toronto, il s'est installé dans l'Est de l'Ontario. Il a siégé à de nombreux tribunaux et commissions pendant sa carrière. Il a notamment été nommé coprésident de la Commission ontarienne d'examen, vice-président régional de la Commission du consentement et de la capacité de l'Ontario, président indépendant en vertu de la *Loi sur les pénitenciers du Canada*, et juge suppléant de la Cour des petites créances. Maître Conacher a également exercé les fonctions de conseiller municipal, de président de la division professionnelle, campagne de Centraide dans l'Est de l'Ontario, et de directeur d'un club Rotary local. Il exerce actuellement sa profession d'avocat principalement dans les domaines de la promotion immobilière, du droit municipal et du droit administratif.

Zahra Dhanani – Membre (à temps partiel)

Zahra Dhanani est avocate, formatrice-animatrice et consultante indépendante dans le secteur des organismes à but non lucratif. Elle a fait ses études à la faculté de droit Osgoode Hall, où elle a reçu un baccalauréat en droit et une maîtrise en droit avec spécialisation en règlement extrajudiciaire des différends. Avec plus de vingt années d'expérience, M^{me} Dhanani a des connaissances approfondies dans les domaines du développement du secteur sans but lucratif, de la justice sociale, de la diversité, de la violence à caractère sexiste ainsi que de la situation des immigrants et des réfugiés. M^{me} Dhanani agit à titre de conseillère spécialisée auprès de fournisseurs de services et d'organismes communautaires et offre de la formation juridique en langage simple dans différents domaines du droit. M^{me} Dhanani a fait ses études de premier cycle à l'Université d'Ottawa, où ses sujets principaux étaient questions touchant les femmes et les sciences politiques.

Jeffrey King - Membre (à temps partiel)

Jeffrey King est un ancien associé principal du cabinet d'avocats MacDonald Affleck à Ottawa où il a exercé dans les domaines du droit successoral, du droit du développement immobilier et du droit administratif. Il a agi à titre d'amicus curiae devant la Cour fédérale du Canada pour des questions d'immigration. Maître King a également été conseiller municipal et a siégé à plusieurs conseils d'administration d'hôpitaux. Il est actuellement curé de la paroisse Notre-Dame de Fatima. Il est titulaire d'un baccalauréat en droit de l'Université d'Ottawa et d'un baccalauréat en théologie sacrée (S.T.B.) de la faculté de théologie de l'Université pontificale St-Thomas-d'Aquin de Rome, en Italie.

Hyacinthe Miller – Membre (à temps partiel)

Au terme de ses études universitaires, M^{me} Miller a travaillé au sein du secteur privé et de la fonction publique fédérale et provinciale en Ontario. Elle a également été active au sein de divers organismes communautaires. Au cours de sa carrière, M^{me} Miller est devenue cadre supérieure, conseillère en technologie et conseillère générale auprès de ministères fédéraux et provinciaux et d'organismes centraux, d'organismes d'application de la loi et d'organismes de surveillance civile. Elle est l'ancienne directrice générale de l'Association canadienne de surveillance civile du maintien de l'ordre et œuvre actuellement comme consultante en développement organisationnel. M^{me} Miller participe activement à divers organismes communautaires et a publié plusieurs articles.

John R. Rodriguez – Membre (à temps partiel)

John Rodriguez a commencé sa longue carrière d'enseignant dans le Sud de l'Ontario, avant de devenir directeur d'une école élémentaire dans le Nord de la province. Il a été élu président de l'Association des enseignantes et des enseignants catholiques anglo-ontariens, où il a été le promoteur d'une coopération plus étroite entre le corps enseignant et le mouvement syndical. L'année 1972 a marqué le début de ses dix-huit années de service en tant que député. En 2006, il a été élu maire d'une grande ville ontarienne, pour un mandat de quatre années. Il a siégé au conseil d'administration de nombreux organismes, dont L'Association canadienne pour la santé mentale, la Fondation des maladies du cœur et le Centre de l'enfant et de la famille, et siège actuellement au conseil d'administration de l'Orchestre symphonique de Sudbury. John Rodriguez est titulaire d'un baccalauréat ès arts de l'Université Laurentienne, avec majeure en littérature anglaise et espagnole.

Budget de la Commission

Le budget annuel de la Commission pour l'année civile 2012 était de 1 678 400 dollars.

La répartition du budget est la suivante :

POSTE BUDGÉTAIRE	AFFECTATION (ooo \$)
Traitements et salaires	1 457,70
Avantages sociaux	151,90
Transport et communications	37,80
Services	20,80
Fournitures et équipement	9,20
Total partiel	1 677,40
Crédits législatifs	1,00
Total	1 678,40

Sensibilisation

Chaque année, la Commission engage des dialogues ouverts avec des agents en uniforme et des membres civils de corps de police et de commissions des services policiers. L'objectif ultime est d'assurer une bonne compréhension du mandat de la Commission.

Les membres du personnel de la Commission offrent leur temps et leur expertise afin de mieux faire connaître les exigences législatives et les responsabilités opérationnelles particulières. Des occasions de dialogues ouverts, tant formels qu'informels, sont fournies, notamment dans le cadre des conférences annuelles et des réunions régionales de l'Association des chefs de police de l'Ontario, de l'Ontario Association of Police Services Boards et de la Police Association of Ontario, ainsi que dans le cadre de réunions avec des représentants du ministère, selon les besoins.

La Commission est régulièrement invitée à participer à des programmes d'éducation et de formation continues. La Commission a organisé les activités suivantes en 2012 :

- Collège de police de l'Ontario, cours sur la *Loi sur les services policiers*
- Association ontarienne des chefs de police, Conseil d'administration
- Réunion conjointe de l'Association ontarienne des chefs de police et de l'Ontario Association of Police Services Boards, Zone 4
- Conférence des commandants de détachement de la Police provinciale de l'Ontario
- Réunion du conseil d'administration de l'Ontario Association of Police Service Boards
- Atelier de la Conférence de l'Ontario Association of Police Service Boards
- Conférence de l'Association canadienne de surveillance civile du maintien de l'ordre
- Assemblée générale de l'Association canadienne de surveillance civile du maintien de l'Ordre
- Mission d'étude d'une délégation nigériane au Canada
- Conférence de l'automne de l'Ontario Association of Police Service Boards, commissions des services policiers de la Section 10
- Conférence annuelle de la Society of Ontario Adjudicators and Regulators
Conférence de l'automne de l'Ontario Association of Police Service Boards, commissions des services policiers de la Section 31

Investigations, enquêtes et examens des faits

L'article 25 de la *Loi sur les services policiers* prévoit que la Commission peut, de son propre chef ou à la demande du solliciteur général, du directeur indépendant d'examen de la police, d'un conseil municipal ou d'une commission de police, mener une enquête et préparer un rapport sur :

- la conduite d'un agent de police, d'un chef de police municipal, d'un membre auxiliaire d'un corps de police, d'un agent spécial, d'un agent municipal d'exécution de la loi ou d'un membre d'une commission de police, ou sur la façon dont il exerce ses fonctions;
- la façon dont un agent de nomination au sens de la *Loi de 2009 sur les services policiers interprovinciaux* exerce ses fonctions;
- l'administration d'un corps de police municipal;
- la manière dont les services policiers sont offerts à une municipalité;
- les besoins d'une municipalité en matière de services policiers.

Le déclenchement d'une enquête en vertu de l'article 25 constitue une mesure grave qui mobilise d'importantes ressources et qui peut être lourde de conséquences pour les membres, les chefs de police et les commissions des services policiers concernés. Ces conséquences peuvent comprendre, selon le cas, la rétrogradation de la personne concernée, son congédiement ainsi que la suspension ou la révocation de sa nomination.

En 2012, la Commission a reçu 11 demandes d'enquête en vertu de l'article 25. Sur ces onze demandes, six portaient sur une allégation d'inconduite à l'encontre d'un membre ou de plusieurs membres de commissions municipales des services policiers. Quatre demandes portaient sur des allées à l'encontre d'un ou de plusieurs membres d'un corps de police. Les autres demandes soulevaient des questions au sujet du caractère adéquat des services.

La collecte de renseignements et l'analyse des demandes exigent beaucoup de temps pour s'assurer que les membres de la Commission disposent de suffisamment d'information pour prendre une décision éclairée quant à savoir si la demande relève ou non de l'article 25 de la *Loi*. Il peut être déterminé que la demande ne relève pas de la compétence de la Commission ou qu'elle serait mieux traitée en vertu d'une autre disposition de la *Loi* ou encore, dans le cadre d'un processus complètement différent.

Les questions considérées et l'enquête sont confidentielles et ne sont rendues publiques que si la Commission décide de procéder à une audition. Dans ce

cas, les audiences sont affichées sur le site Web de la Commission et le public est autorisé à y assister.

La Commission a usé du pouvoir que lui confère le paragraphe 25 (1) de la *Loi* et mené deux enquêtes en vertu de ce paragraphe, qui ont donné lieu à une audience publique. Les dates d'audience ont été fixées en 2013. Plusieurs autres questions ont fait l'objet d'une enquête, mais sans donner lieu à une audience. La Commission a également conclu trois enquêtes relevant du paragraphe 25 (1) sur des demandes qu'elles avaient reçues en 2011, dont l'une a fait l'objet d'une audience publique. La décision concernant cette affaire a été publiée le 21 août 2012. Le traitement des deux affaires restantes devrait se poursuivre en 2013.

Enfin, la Commission a rendu deux décisions en 2012 sur des affaires commencées en 2011.

DATE DE LA DÉCISION	SUJET DE L'ENQUÊTE	DÉCISION
10 février 2012	Donald MacNeil de la Commission des services policiers de Barrie	Affaire rejetée lorsque le mandat de ce membre a expiré et que la Commission n'avait donc plus compétence pour la traiter
21 août 2012	Chef Brian T. Foley du Service de police de Stirling-Rawdon	Coupable de conduite déshonorante; peine de 3 jours ou 24 heures au minimum

Plaintes internes en vertu de l'article 78

En vertu de l'article 78 de la *Loi sur les services policiers*, la Commission est chargée de superviser les plaintes internes déposées par un chef de police en vertu de l'article 76 ou par une commission de police en vertu de l'article 77. Cet article se lit comme suit :

« La Commission peut, à l'égard d'une plainte que dépose un chef de police en vertu de l'article 76 ou une commission de police en vertu de l'article 77 et à toute étape du traitement de la plainte, ordonner au chef de police ou à la commission de police, selon le cas, de traiter la plainte de la façon qu'elle précise, ou confier l'examen de la plainte, l'enquête sur la plainte ou la tenue d'une audience sur la plainte à un corps de police autre que celui visé par la plainte ».

L'article 78 ne prévoit pas expressément le moment où le pouvoir de surveillance de la Commission est engagé, ni le processus par lequel ce pouvoir doit être exercé. La Commission est intervenue sur un certain nombre de questions internes; néanmoins, à l'heure actuelle, il n'existe aucun mécanisme formel pour recevoir cette information. Une grande partie de l'information est portée à l'attention de la Commission par le biais des médias.

De ce fait, en 2012, la Commission a passé un temps considérable à recueillir et analyser des statistiques sur les plaintes internes fournies par les chefs et les commissions des services policiers de l'Ontario. La Commission a demandé des statistiques sur les plaintes dont elle se servira pour élaborer une politique procédurale. La Commission poursuit ses travaux sur cette initiative et procèdera à une consultation à ce sujet en 2013.

Audiences concernant le statut en vertu de l'article 116

En Ontario, les corps de police municipaux sont constitués de « membres » nommés par les commissions locales des services policiers. Au sens de l'article 2 de la *Loi sur les services policiers* (« la *Loi* »), le terme « membres » désigne tant les agents de police que les employés civils.

La *Loi* autorise les membres à former des associations en vue de la négociation collective. Il y a habituellement deux associations : l'une pour les agents et le personnel civil, et l'autre pour les agents supérieurs. En vertu du paragraphe 115 (2) de la *Loi*, les chefs de police et chefs de police adjoints ne sont pas visés par ce régime.

De temps à autre, un litige survient quant à savoir si un membre relève de l'association locale des policiers ou de l'association des agents supérieurs. L'article 116 de la *Loi* prévoit un processus de règlement pour des différends de ce genre.

(1) En cas de litige sur la question de savoir si une personne est membre d'un corps de police ou un agent supérieur, tout intéressé peut demander à la Commission de tenir une audience et de rendre une décision.

(2) La décision de la Commission est sans appel.

Aucune question n'a été portée devant la Commission en vertu de l'article 116 en 2012.

Le texte des décisions antérieures portant sur l'article 116 se trouve sur le site Web de la Commission civile, à l'adresse www.ocpc.ca.

Audiences sur le budget en vertu de l'article 39

Les commissions des services policiers sont tenues de présenter annuellement au conseil municipal leurs prévisions budgétaires qui font état séparément des sommes qui seront nécessaires pour, d'une part, assurer le fonctionnement du corps de police et fournir à ce dernier du matériel et des installations et, d'autre part, pour payer les dépenses de fonctionnement de la commission des services policiers, à l'exclusion de la rémunération de ses membres.

Après l'examen de ces prévisions, il revient au conseil municipal d'établir le budget global de la commission.

Le paragraphe 39 (5) de la *Loi* stipule :

« Si elle n'est pas convaincue que le budget établi à son intention par le conseil est suffisant pour maintenir un nombre suffisant d'agents de police ou d'autres employés du corps de police ou fournir à ce dernier du matériel ou des installations convenables, la commission de police peut demander que la Commission tranche la question, ce qu'elle fait après avoir tenu une audience. »

En 2012, la Commission n'a tenu aucune audience sur le budget en vertu de l'article 39.

Le texte complet des décisions antérieures portant sur l'article 39 se trouve sur le site Web de la Commission civile, à l'adresse www.ocpc.ca.

Restructuration des services policiers

En vertu de l'article 40 de la Loi, une commission des services policiers peut congédier un membre du corps de police aux fins d'abolir le corps de police ou de diminuer ses effectifs, si la Commission y consent et que l'abolition ne contrevient pas à la *Loi*.

Lorsqu'une municipalité demande l'approbation de la Commission pour la dissolution de son corps de police ou la réduction de ses effectifs, elle doit lui fournir une copie de la résolution adoptée par le conseil municipal. La Commission demande un exemplaire de la proposition visant la prestation des services policiers de remplacement et vérifie qu'une entente au sujet de l'indemnité de cessation d'emploi a été conclue avec les membres dont l'emploi sera supprimé si la proposition est acceptée.

Il n'appartient pas à la Commission de juger si la proposition est économique ou meilleure que ce qui peut déjà exister ou que toute autre solution de rechange. Son rôle consiste à déterminer si les dispositions proposées répondent ou non aux exigences de la *Loi*. Il n'appartient pas non plus à la Commission de déterminer ce qui constitue une entente satisfaisante à l'égard des indemnités de cessation d'emploi. C'est là une question qui relève de la négociation entre les parties et, si elles n'arrivent pas à s'entendre, de l'arbitrage en vertu de la *Loi*.

Une réunion publique est tenue pour entendre les présentations et recevoir les observations concernant la proposition de réduire ou de dissoudre le corps de service municipal. À l'issue de cette réunion, la Commission prend en considération tous les renseignements fournis et rend une décision écrite.

En 2012, la Commission a tenu trois réunions publiques sur des questions relevant de l'article 40. Les corps de police concernés étaient ceux de Hanover, de Pembroke et de Perth. Les corps de police de Hanover et de Pembroke ont l'un et l'autre déposé des demandes de consentement pour diminuer leurs effectifs respectifs, tandis que Perth a demandé le consentement pour dissoudre son corps de police municipal. La Commission a approuvé les trois demandes.

Le texte officiel de ces décisions ainsi que des décisions antérieures portant sur la restructuration de services policiers se trouve sur le site Web de la Commission, à l'adresse www.ocpc.ca.

Processus des appels en matière disciplinaire



Résumé des décisions rendues dans des appels en matière disciplinaire

Dans le passé, la Commission incluait toutes ses décisions dans son rapport annuel. Néanmoins, le texte officiel de toutes ses décisions (en anglais seulement) est maintenant affiché sur son site Web à www.ocpc.ca.

En 2012, la Commission a rendu des décisions sur 15 appels de mesures disciplinaires et trois motions en matière disciplinaire.

La liste ci-dessous indique les noms des appelants, des intimés, du corps de police, la date de la décision et la décision rendue

DATE DE LA DÉCISION	PLAIGNANT ET CORPS DE POLICE	DÉCISION
30 janvier 2012	L'agent Thomas Brown et le Service de police de Chatham-Kent	Appel rejeté
13 février 2012	L'agent Jonathan James Leahy et le Service de police de London	Appel de la conclusion rejeté; appel de la peine retiré
22 mars 2012	L'agent Scott Dwight Ogg et le Service de police de London	Appel rejeté
23 mars 2012	L'agent Brian Dykman et le Service de police de London	Appel rejeté
23 mars 2012	L'agent-détective Philip McRae et le Service de police de Barrie	Appel rejeté
3 avril 2012	Le sergent Peter Cox et la Police provinciale de l'Ontario	Appel accordé; conclusion de conduite déshonorante révoquée et remplacée par un verdict de non-culpabilité
23 mai 2012	L'agent provincial Terry Richardson et la Police provinciale de l'Ontario	Requête accordée; instruction donnée au commissaire de la Police provinciale de tenir une audience en vertu du paragraphe 76 (9) de la Loi

DATE DE LA DÉCISION	PLAIGNANT ET CORPS DE POLICE	DÉCISION
5 juin 2012	Jeffrey Green et le détective Wayne Lake et le Service de police de Toronto	Appel rejeté
4 juillet 2012	L'agent Randy Johnson et le Service de police de Kawartha Lakes	Requête accueillie, la Commission n'a pas compétence en la matière; appel rejeté
9 juillet 2012	L'agent Desmond Bovell et le Service de police de Toronto	Appel rejeté
20 juillet 2012	L'agent provincial L.J. Turgeon et la Police provinciale de l'Ontario et G.C.	Appel rejeté
3 août 2012	L'agent Timothy McPhee et le Service de police de Brantford	Appel rejeté
13 août 2012	Le sergent provincial S.C. (Scott) Burrows et la Police provinciale de l'Ontario	Appel rejeté
31 août 2012	L'agent Nicholas Phoenix et le Service de police de London	Requête accordée; prolongation de la durée autorisée
12 octobre 2012	Pat Nisbett et l'inspecteur Art Pluss, le sergent Joseph Trudeau, l'agent Darren Sirie et l'agent William Freeman du Service de police de Sault Ste. Marie et le BDIEP	Appel accordé; confirmation de la décision de l'agent des audiences de rejeter toutes les accusations portées contre l'inspecteur Pluss et le sergent Trudeau; annulation de la décision de l'agent des audiences de rejeter les accusations contre les agents Sirie et Freeman; affaire renvoyée à l'agent des audiences pour poursuite de l'audition

DATE DE LA DÉCISION	PLAIGNANT ET CORPS DE POLICE	DÉCISION
3 décembre 2012	L'agent Jason Bennett et le Service de police d'Ottawa	Appel accordé; modification de la décision de l'agent des audiences concernant la peine - peine remplacée par un retrait de 3 jours ou 24 heures de paie
12 décembre 2012	L'agent provincial J.W. (Jeffrey) Mitchell et la Police provinciale de l'Ontario	Appel rejeté; la Commission n'a plus compétence depuis que M. Mitchell a pris sa retraite
14 décembre 2012	L'agente Harriet Johnston et le Service de police de Toronto	Appel rejeté

Activités de la Commission liées aux audiences

Activités de la Commission en 2012 :

- 20 audiences,
- 3 réunions publiques,
- 1 requête abandonnée / retirée,
- 23 décisions rendues,
- 3 appels devant la Cour divisionnaire / décisions de l'examen judiciaire rendues.

Activités de la Commission en 2011 :

- 14 audiences,
- 2 requêtes abandonnées / retirées,
- 16 décisions rendues,
- 3 appels devant la Cour divisionnaire / décisions de l'examen judiciaire rendues.

Activités de la Commission en 2010 :

- 10 audiences,
- 2 requêtes abandonnées / retirées,
- 11 décisions rendues,
- 3 appels devant la Cour divisionnaire / décisions de l'examen judiciaire rendues.

Activités de la Commission en 2009 :

- 12 audiences,
- 1 requête abandonnée / retirée,
- 19 décisions rendues,
- 4 appels devant la Cour divisionnaire / décisions de l'examen judiciaire rendues.

Activités de la Commission en 2008 :

- 15 audiences,
- 2 requêtes abandonnées / retirées,
- 13 décisions rendues,
- 7 appels devant la Cour divisionnaire / décisions de l'examen judiciaire rendues.

Activités de la Commission en 2007 :

- 23 audiences,
- 6 requêtes abandonnées / retirées,
- 23 décisions rendues,
- 3 appels devant la Cour divisionnaire / décisions de l'examen judiciaire rendues.

Activités de la Commission en 2006 :

- 29 audiences,
- 5 requêtes abandonnées / retirées,
- 19 décisions rendues,
- 7 appels devant la Cour divisionnaire / décisions de l'examen judiciaire rendues.

Activités de la Commission en 2005 :

- 9 audiences,
- 5 requêtes abandonnées / retirées,
- 5 décisions rendues,
- 18 appels devant la Cour divisionnaire / décisions de l'examen judiciaire rendues.

Actions au civil et demandes de révision judiciaire

Les décisions suivantes de la Commission ont fait l'objet d'un appel en vertu de la loi ou d'un examen judiciaire, et les tribunaux ont rendu leur décision en 2012. Le texte intégral des décisions se trouve à : www.canlii.org/fr/index.html.

PARTIES	COUR	DATE	RÉSULTATS
Jason Thibault c. OCCPS, et al.	Cour divisionnaire de l'Ontario	5 janvier 2012	Demande d'examen judiciaire rejetée.
Jeffrey Gulick c. Service de police d'Ottawa	Cour divisionnaire de l'Ontario	3 octobre 2012	Demande d'examen judiciaire rejetée.
Donald Miller c. OCCPS, et al.	Cour supérieure de l'Ontario	27 juillet 2012	Action en dommages- intérêts rejetés sur motion.

Services policiers des Premières Nations

La *Loi constitutionnelle de 1867* attribuait aux provinces la responsabilité de l'administration de la justice. Sur les plans constitutionnel et législatif, il incombe donc à l'Ontario d'assurer la prestation de services policiers dans toutes les régions de la province, y compris dans les réserves et territoires des Premières Nations.

En 1975, les travaux du groupe de travail sur les services policiers ont conduit à l'établissement d'un accord tripartite pour le financement de l'Entente sur les services policiers des Premières Nations. La Police provinciale de l'Ontario administre le programme et y apporte son soutien. Les responsabilités administratives ont progressivement été transférées de la Police provinciale aux autorités compétentes des Premières Nations. Certaines des fonctions dont la Police provinciale était autrefois exclusivement responsable sont aujourd'hui exercées conjointement, alors que d'autres relèvent entièrement des Premières Nations.

Le paragraphe 54 (1) de la *Loi sur les services policiers* prévoit que

« Le commissaire peut, avec l'approbation de la Commission, nommer des agents des Premières Nations pour exercer des fonctions précises. »

Le paragraphe 54 (2) de la *Loi sur les services policiers* prévoit que

« Si les fonctions précises d'un agent des Premières Nations concernent une réserve au sens de la Loi sur les Indiens (Canada), la nomination exige également l'approbation de l'organe responsable de la police sur la réserve ou bien du conseil de bande. »

Les agents des Premières Nations sont responsables de l'exécution des lois et règlements provinciaux et fédéraux dans les territoires des Premières Nations.

En 2012, il y avait 633 agents des Premières Nations en fonction. Au cours de l'année, la Commission a approuvé la nomination de 28 agents des Premières Nations.